

No. 15073

**AUSTRIA
and
HUNGARY**

Agreement concerning the issue free of charge of visas for travel in performance of economic, scientific, cultural or sports tasks (with annexes). Signed at Budapest on 25 February 1975

*Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by Austria on 29 October 1976.*

**AUTRICHE
et
HONGRIE**

Accord relatif à l'octroi de visas gratuits pour voyages à but économique, scientifique, culturel ou sportif (avec annexes). Signé à Budapest le 25 février 1975

*Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par l'Autriche le 29 octobre 1976.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING THE ISSUE FREE OF CHARGE OF VISAS FOR TRAVEL IN PERFORMANCE OF ECONOMIC, SCIENTIFIC, CULTURAL OR SPORTS TASKS

The Federal President of the Republic of Austria and the Presidential Council of the Hungarian People's Republic, desiring to develop further the friendly relations between the two States in the field of travel as in other fields, have decided to conclude an Agreement concerning the issue free of charge of visas for travel by nationals of the Contracting States in performance of economic, scientific, cultural or sports tasks and have for that purpose appointed as their plenipotentiaries:

The Federal President of the Republic of Austria: Dr. Erich Bielka, Federal Minister for Foreign Affairs;

The Presidential Council of the Hungarian People's Republic: Mr. Frigyes Puja, Minister for Foreign Affairs;

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:

Article 1. (1) Hungarian nationals holding a valid ordinary Hungarian passport and wishing to enter or travel in transit through the territory of the Republic of Austria for the purpose of performing economic, scientific or cultural tasks shall receive free of charge the visa required for such travel, valid for a period of six months, if they present to an Austrian foreign mission either an invitation from an Austrian authority referred to in article 2, paragraph 1, or a certificate issued by the Hungarian Ministry of Foreign Affairs or the ministry which is competent in view of the purpose of the travel, by another official central organ or by the council of the capital city or of a county of the Hungarian People's Republic attesting the necessity of the travel.

(2) Hungarian nationals holding a valid ordinary Hungarian passport and wishing to enter or travel in transit through the territory of the Republic of Austria for the purpose of performing sports tasks shall receive, free of charge, the visa required for such travel valid for such period as is necessary for the performance of their tasks, if they present to an Austrian foreign mission either an invitation from an Austrian authority referred to in article 2, paragraph 2, or a certificate issued by the official Hungarian central organ which is competent in view of the purpose of the travel or by the council of the capital city or of a county of the Hungarian People's Republic attesting the necessity of the travel.

(3) Certificates issued in accordance with paragraphs 1 and 2 shall be drawn up in conformity with the model in annex A.

Article 2. (1) Austrian nationals holding a valid ordinary Austrian passport and wishing to enter or travel in transit through the territory of the Hungarian

¹ Came into force on 11 June 1976, i.e., on the sixtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 12 April 1976, in accordance with article 7(1).

People's Republic for the purpose of performing economic, scientific or cultural tasks shall receive, free of charge, the visa required for such travel, valid for a period of six months, if they present to a Hungarian foreign mission either an official invitation from a Hungarian authority or a certificate issued, in the case of travel in performance of economic tasks, by the body legally representing the interests of their profession or, in the case of travel in performance of scientific or cultural tasks, by the federal ministry or *Land* government office which is competent in the matter attesting the necessity of the travel.

(2) Austrian nationals holding a valid ordinary Austrian passport and wishing to enter or travel in transit through the territory of the Hungarian People's Republic for the purpose of performing sports tasks shall receive, free of charge, the visa required for such travel, valid for such period as is necessary for the performance of their tasks, if they present to a Hungarian foreign mission either an official invitation from a Hungarian authority or a certificate issued by the federal ministry or *Land* government office which is competent in the matter attesting the necessity of the travel.

(3) Certificates issued in accordance with paragraphs 1 and 2 shall be drawn up in conformity with the model in annex B.

Article 3. (1) If, for the purpose of performing economic, scientific or cultural tasks, repeated entry into or repeated transit through the territory of the other Contracting State is essential for nationals of a Contracting State, visas under the terms of article 1, paragraph 1, or article 2, paragraph 1, of this Agreement shall so far as possible be issued for multiple entry or transit.

(2) Visas under the terms of article 1, paragraph 1, or article 2, paragraph 1, of this Agreement shall be issued for the purpose of exercising an activity for which a work permit is required in the issuing Contracting State only on presentation of such a permit.

Article 4. The competent organs of the Contracting States shall be entitled in individual cases to declare visas issued under the terms of article 1 or article 2 of this Agreement invalid.

Article 5. Nothing in this Agreement shall affect the right of the competent organs of the Contracting States to decline to issue a visa or to deny entry or sojourn to persons whom they deem undesirable.

Article 6. Articles 2 and 4 of the Agreement between the Federal Government of the Republic of Austria and the Government of the Hungarian People's Republic, concerning the abolition of visas for holders of official passports of 29 April 1969, shall be abrogated without prejudice to the continued application of the other provisions of the Agreement.

Article 7. (1) This Agreement shall be ratified; the instruments of ratification shall be exchanged at Vienna. It shall enter into force on the sixtieth day after the exchange of the instruments of ratification.

(2) This Agreement is concluded for an indefinite term. It shall cease to have effect six months after the date on which either Contracting State gives notice of denunciation of the Agreement, in writing through the diplomatic channel, to the other Contracting State.

(3) The termination of this Agreement shall not affect the validity of visas already issued or the right of the competent organs of the Contracting State to declare such visas invalid in accordance with article 4 of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Contracting States have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Budapest on 25 February 1975, in duplicate in the German and Hungarian languages, both texts being equally authentic.

For the Republic of Austria:

E. BIELKA

For the Hungarian People's Republic:

FRIGYES PUJA

A N N E X A

.....
Name of issuing organ

(STAMP)

CERTIFICATE

This is to certify that

Name:

Year and place of birth:

Nationality:

Place of residence:

Occupation:

for the purpose of performing economic, scientific, cultural, sports* tasks, is entering/traveling in transit through the territory of the Republic of Austria en route to
for a period of

The competent Austrian foreign mission is requested to issue to the above-named person, free of charge, a visa for one, two, repeated journey(s).*

This certificate is valid for six months from the date of issue.

Date: Signature

(ROUND STAMP)

*Strike out whichever do not apply.

A N N E X B

.....
Name of issuing authority

(OBLONG STAMP)

CERTIFICATE

This is to certify that it is necessary for

Name:

Date and place of birth:

Mother's maiden name:

Nationality:

Place of residence:

Occupation:

in his capacity as

for economic/scientific/cultural/sports* purposes

(a) to travel in transit through Hungary*

(b) to enter Hungary for a period of days en route to

.....*

Destination, institution

The competent Hungarian foreign mission is accordingly requested to issue to the above-named person, free of charge, a visa for one*,

two entry/entries/transit(s).*
repeated

This certificate is valid for six months from the date of issue.

Date:

.....
Signature

(ROUND STAMP)

*Strike out whichever do not apply.